

CATHEDRAL OF THE
BLESSED SACRAMENT CHOIR

O Jesu Christ, meins Lebens Licht

(Lord Jesu Christ, my life and light)

Words by Martin Behm (1557–1622)
Translation by John Rutter

J. S. BACH (1685–1750)
BWV 118

[Andante tranquillo] 

*ORGAN

Ped.

5

9

13

sim.



The musical score is written for Organ and Pedal. It begins with a tempo marking of [Andante tranquillo] and a repeat sign. The organ part is in G major (one flat) and 4/4 time. The pedal part is in the same key and time. The score is divided into four systems, with measures 5, 9, and 13 marked at the beginning of each system. The organ part features a variety of textures, including single notes, chords, and flowing sixteenth-note passages. The pedal part provides a steady, rhythmic foundation with a mix of eighth and sixteenth notes. The piece concludes with a *sim.* (sforzando) marking.

17

S. ** O Lord Je - - su*
Lord Je - - su

A. ** O Lord Je - su Christ, meus Le - -*
Lord Je - su Christ, my life

T. *O Lord Je - su Christ, meus Le -*
Lord Je - su Christ, my life

B.

(☺) FINE

22

Christ, meus Le - - bens Licht,
 Christ, my life and light,

- - - bens Licht, o Je - su Christ, meus Le - -
 and light, Lord Je - su Christ, my life

O Lord Je - su Christ, meus Le - - bens
 Lord Je - su Christ, my life and

* Voice parts tacet 2nd time (the ending of the motet).

27

Christ, meins Le - - bens and Licht,
 Christ, my life - - - and light,
 - - - - - bens and Licht,
 light,
 Licht, meins Le - bens and Licht,
 light, my life and light,

32

Mein Hort, mein
 My strength, my
 Mein Hort, mein
 My strength, my
 Mein Hort, mein
 My strength, my

Trost, mein Zu - - - ver - - -
 stay, my day - - - star

Trost, mein Zu - - - ver - - -
 stay, my day - - - star

mein Trost, mein Hort, mein Trost,
 my stay, my strength, my stay,

Mein My Hort, mein Trost, mein Zu - - - ver - - -
 My strength, my stay, my day - - - star

sim.

-sicht, bright,

-sicht, mein Hort, mein Trost, mein Zu - ver - sicht,
 bright, my strength, my stay, my day - star bright,

mein Hort, mein Zu - - ver - sicht,
 my strength, my day - - star bright,

-sicht, mein Hort, mein Trost, mein Zu - ver - sicht,
 bright, my strength, my stay, my day - star bright,

Auf Er - den bin ich
On earth I have no
nur ein
home or

Auf Er - den bin ich
On earth I have no
nur ein Gast, nur ein Gast, auf Er - den bin ich nur
home or rest, on earth I have no home or rest,
Gast, nur ein Gast, auf Er - den bin ich
rest, home or rest, on earth I have no

65

Und
By

70

Und
By

drückt mich sehr der Sün - den Last, der Sün -
all my grie - - - - - vous sin op - pressed, by all

Und drückt mich sehr der Sün - den
By all my grie - - - - - vous sin op -

drückt mich sehr der Sünden
all my grief - - - - - you sin - - -

den Last, und drückt mich sehr der Sünden
my sin, by all my grief - vous sin op -

Last, und drückt mich sehr der Sünden
- pressed, by all my grief - vous sin op -

sim.

Und drückt mich sehr
By all my grief - - -

Last, und drückt mich sehr der
- pressed, by all my grief - - - vous

Last, und drückt mich sehr der Sünden Last,
- pressed, by all my grief - - - vous sin op - pressed,

Last, und drückt mich sehr der Sünden
- pressed, by all my grief - vous sin op -

der Sün - den Last,
- vous sin op - pressed.

Sün - den Last, und drückt mich sehr der
sin op - pressed, by all my grie - vous

und drückt mich sehr der Sün - den Last,
by all my grie - vous sin op - pressed,

Last, und by drückt all mich my sehr grie - vous Sün sin.

D.S. al Fine
(back to p. 28)

Sün - den Last, der Sün - den Last.
sin op - pressed, by sin op - pressed.

der Sün sin - den Last.
by sin op - pressed.

- den Last, der Sün - den Last.
op - pressed, pressed.

D.S. al Fine
(back to p. 28)